

2022 年 4 月 14 日
株式会社オンワードデジタルラボ

日本のモノづくりを支援する DtoC プロジェクト『CRAHUG』が越境販売を開始 第一弾は「台湾」に向けて、オリジナル商品 69 品目を販売 ～今後アジア圏を中心に販売国拡大を目指す～

株式会社オンワードデジタルラボ（本社：東京都港区 代表取締役社長：西森 浩文）が展開する、日本のモノづくりを支援する DtoC プロジェクト『CRAHUG（クラハグ）』（URL:<https://www.crahug.jp/>) は、この度、販売支援を行うパートナー工場のオリジナルブランド商品の越境販売を開始します。

第一弾として、木曽川染絨株式会社（岐阜県）、ヒロタ株式会社（岐阜県）、株式会社丸萬（兵庫県）3 社のオリジナルブランド計 69 商品を、グローバル通販サイト「Pinkoi（ピンコイ）」において、台湾のユーザーに向けて 4 月 14 日（木）より販売します。今後はアジア圏を中心に、販売国のさらなる拡大を計画しています。



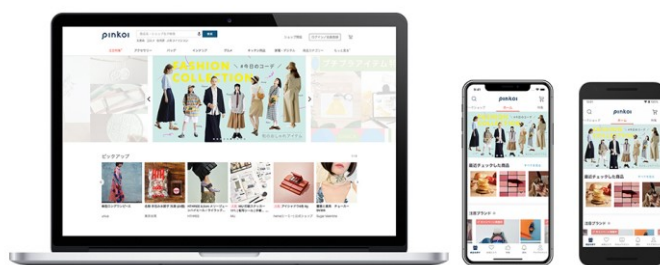
『CRAHUG』は、コロナ禍で影響を受ける生産者や工場が、消費者へ向けてオリジナル商品を直販することにより、工場の経営基盤の安定化を目指す目的で昨年 8 月にスタートしました。テキスタイルデザイナーである株式会社 KAJIHARA DESIGN STUDIO 代表の梶原 加奈子氏がクリエイティブディレクターを務めています。

公式ファッション通販サイト「オンワード・クローゼット」での既存商品の販売やプロモーションを支援する販売協業ブランドと、パートナー工場のオリジナルブランドとして新商品開発を支援するブランディングブランドの 2 つの協業ブランドのもと販売支援を行っており、現在までに、20 都道府県から 27 工場が参画しています。

第一弾の越境販売では、岐阜県、兵庫県のパートナー工場のオリジナル商品 69 品目を展開します。当社は、販売協業ブランドの一環として「Pinkoi」の越境 EC サイトへ『CRAHUG』として出店し、商品の販売代行のほか、ユーザーからの問い合わせにも対応します。

■越境販売について

「優れたデザインを通して、自分らしいライフスタイルへ」をビジョンに掲げるピンコイ株式会社（本社：台湾、日本支社：東京都渋谷区、代表取締役社長：ピーター・イエン）が展開するアジア最大級のグローバル通販サイト「Pinkoi」（URL: <https://jp.pinkoi.com/>）を活用します。「Pinkoi」会員数は全世界で 500 万人以上に上るほか、中国語繁体字（台湾）・繁体字（香港）・簡体字（中国）英語・タイ語・日本語の 6 言語に対応しており、商品ページの自動翻訳機能を内蔵しているため出品者は日本語だけで商品の登録や販売、海外ユーザーとのコミュニケーションまでもが可能となります。



■販売予定オリジナルブランド

①『kiso』

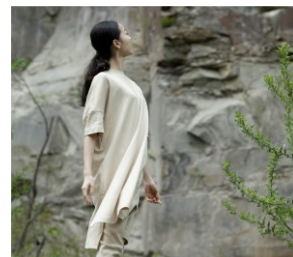
岐阜木曽川近くの染工場が発信する製品ブランド。天竺、裏毛など丸編み素材を中心にリラックスウェアを展開。草木染めをもとに、心身が健やかに快適に生きるための基礎を考える暮らしを提案している。

木曽川染絨株式会社

代表取締役社長：安藤 篤史

所在地：岐阜県羽島郡笠松町田代 185

URL：<http://kiso-textile.co.jp/>



代表取締役社長 安藤 篤史氏 コメント

『kiso』は、岐阜県にあるカットソー専門の染色工場から、2021 年 9 月に誕生したブランドです。木曽川の地で作られた草木染め素材をもとに、安らぎ感のある製品を提案します。自然からの穏やかな色味や身体が解放される形から、心身の基礎を整えるための暮らしに役立つウェアを生み出し、デザインやファッションを通じて、世界中のお客様に感動を与えられるよう日々精進し、100 年後も継続するオンリーワンの企業を目指します。」

②『POLS』

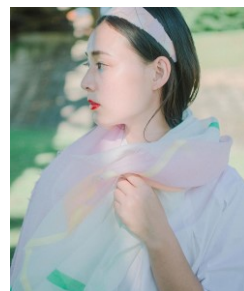
『CRAHUG』クリエイティブディレクターの梶原 加奈子氏とのコラボレーションにより 2015 年に誕生したテキスタイルブランド。歴史ある播州産地の鮮やかな染色と、空気に揺れる軽やかな風合いが特徴のストールなどを展開。

株式会社丸萬

代表取締役社長：丸山 恒生

所在地：兵庫県西脇市西脇 405 番地

URL：<http://www.maruman-inc.jp/>



『POLS』プロデューサー 丸山 洵平氏 コメント

『POLS』はジャカード織りで制作されたインテリアやファッションアイテムを中心に、「テキスタイルの楽しみ」を発信しています。外出することが難しいコロナ禍の時代に、WEB を通して多くの人と出会うことが出来る事は素晴らしいことだと思います。人との出会いの一期一会と同じく、『Pinkoi』を利用されるお一人お一人のお客様にとって大切な一瞬を作ることができれば幸いです。日本の作品とその感性が何か新しい時代を作れることを期待します。」

③『WHITE MAILES』

岐阜県の総合アパレルメーカーのヒロタ株式会社が展開する、快適な機能性をもつ和紙糸を使用した商品が特徴のブランド。「未来の人に手紙（White mail）を届ける」が由来のブランド名には、作り手の“想い”を未来に向けて伝え続けていきたいとの願いが込められている。

ヒロタ株式会社

代表取締役社長：廣田 孝昭

所在地：岐阜県岐阜市玉姓町 3-25

URL：<https://www.hirota-ap.com/>



CORE 事業部 竹内 琢氏 コメント

『WHITE MAILES』のひとつひとつの商品は、ただ単にすばらしい糸や生地を使用しているというだけではなく、日本ならではの技術や機械を継承し続けている工場、またそれらを支える職人の“想い”が結集されて出来上がったものたちです。今回『CRAHUG』での『Pinkoi』出店を通じて、これらの“想い”を世界中の人々に向けて発信していく第一歩となればと思います。」

「Pinkoi」販売ページ URL：<https://jp.pinkoi.com/store/crahug>

■『CRAHUG（クラハグ）』概要

自販・自立することで持続可能なビジネスモデルを構築したい全国の工場・生産者を対象に販売支援を行います。将来的には海外への越境販売も計画しており、日本のモノづくりの高い技術や商品の魅力を発信していきます。

※詳細：プレスリリース「生産者による直販新規事業『CRAHUG（クラハグ）』を開始」

URL：https://www.onward-hd.co.jp/release/2021/pdf/20210819_2.pdf

（2021 年 8 月 19 日発表）

公式オンラインサイト：<https://crosset.onward.co.jp/shop/crahug>

WEB ジャーナルサイト：<https://crahug.jp>

公式 instagram：<https://www.instagram.com/crahug.official/>

公式 YouTube：<https://www.youtube.com/channel/UCWleUHRVDyog87C34kfJ92w>

■ピンコイ株式会社 概要

台湾発・アジア最大級（商品数：230 万点以上、ショップ数：32,000 店以上 *審査制）のグローバル通販サイト「Pinkoi（ピンコイ）」を運営。「Pinkoi」では世界各国のデザインプロダクトをデザイナーから直接購入することが可能。台湾、香港、中国、タイ、日本などアジアをはじめとした世界中の雑貨や最新ファッションに出会うことができ、会員数は全世界で 500 万人以上、発送実績国は世界 93 カ国に上る。AI とデータ分析に基づいた EC サイト事業のほかにも、ワークショップ、文化創造産業への投資などのサービスをグローバルに展開している。

代表者：顔君庭（ピーター・イエン）

所在地：東京都渋谷区渋谷 1-23-21 渋谷キャスト 2F

設立：2015 年（平成 27 年）3 月

事業内容：EC サイト事業、イベントの企画・運営

URL：<https://jp.pinkoi.com/>

（本社：台湾、香港、中国、タイにも拠点を展開）

■株式会社オンワードデジタルラボ 概要

オンワードホールディングスが 2019 年に設立した、デジタル関連を主な事業内容とする 100%出資の子会社。デジタル技術を活用した新たな価値の創出やビジネスモデル、業務プロセスの変革などを通じて競争優位性の確立を目指すとともに、デジタルトランスフォーメーションの実現を図る。

代表者：代表取締役社長：西森 浩文

所在地：〒108-8439 東京都港区海岸 3-9-32 オンワードベイパークビルディング

設立：2019 年(平成 31 年) 3 月

事業内容：EC やデジタルマーケティング、IT ソリューションなどのデジタル関連事業

URL：<https://www.onward-digitallab.co.jp/>